**439**

KINH PHAÄT THUYEÁT VEÀ CHÖ PHAÄT

*Haùn dòch: Ñôøi Trieäu Toáng, Ñaïi sö Thi Hoä, ngöôøi Taây Truùc.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi nuùi Thöùu phong, thuoäc thaønh Vöông xaù.

Saép ñeán giôø khaát thöïc, Toân giaû Muïc-kieàn-lieân maëc y mang baùt ñònh vaøo thaønh khaát thöïc, boãng nhieân suy nghó: “Hoâm nay, ta neân ñeán coõi trôøi Saéc cöùu caùnh tröôùc ñeå hoûi ít söï vieäc, roài sau ñoù seõ khaát thöïc.”

Khi aáy, Toân giaû nhaäp vaøo Tam-ma-ñòa Ñaúng daãn, nhanh nhö thôøi gian ngöôøi löïc só duoãi caùnh tay, thì hieän ñeán coõi trôøi Saéc cöùu caùnh. Ñeán nôi, Toân giaû cuøng chö Thieân gaëp nhau, hoøa nhaõ thaêm hoûi nhau.

Toân giaû hoûi chö Thieân:

–Qua thôøi gian bao laâu thì coù Ñöùc Phaät Theá Toân xuaát hieän ôû theá gian, chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng?

Khi aáy, coù traêm vò Thieân chuû trôøi Saéc cöùu caùnh ñoàng thanh thöa:

–Maõn traêm ngaøn kieáp, coù Phaät ra ñôøi, chöùng ñaéc Boà-ñeà voâ thöôïng.

Nghe vaø tin nhaän nhö vaäy, Toân giaû lieàn nhaäp ñònh, nhö thôøi gian ngöôøi löïc só co duoãi caùnh tay, bieán maát töø coõi trôøi Saéc cöùu caùnh, trôû veà laïi thaønh Vöông xaù vaø nhö thöôøng nhaät, tuaàn töï ñi khaát thöïc.

Sau khi thoï thöïc, röûa tay, suùc mieäng, thu xeáp y baùt, Toân giaû ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaàu maët cung kính laïy saùt chaân roài ngoài qua moät beân, chaép tay chieâm ngöôõng, baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân! Luùc saép ñeán giôø aên hoâm nay, con nhaäp ñònh vaø ñeán coõi trôøi Saéc cöùu caùnh hoûi caùc vò trôøi: “Traûi qua thôøi gian bao laâu coù Phaät ra ñôøi, chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng?” Caû traêm vò trôøi ñoàng thanh ñaùp: “Maõn traêm ngaøn kieáp coù Phaät ra ñôøi, chöùng ñaéc Boà-ñeà voâ thöôïng.” Baïch Theá Toân! Tuy con tin nhaän nhö vaäy nhöng vieäc aáy nhö theá naøo, xin Theá Toân chæ daïy.

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân:

–Haõy laéng nghe, ta seõ giaûng noùi roõ. Naøy Muïc-kieàn-lieân! Caùc Thieân chuû nôi coõi trôøi Saéc cöùu caùnh vì hieåu bieát haïn cheá neân noùi vôùi oâng maõn traêm ngaøn kieáp coù Phaät ra ñôøi chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng. Lôøi naøy khoâng ñuùng, khoâng neân tin chaéc.

Naøy Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân! Ta nhôù laïi vaøo thôøi quaù khöù, ñaàu tieân ta gaëp saùu möôi caâu-chi chö Phaät Nhö Lai xuaát hieän ôû ñôøi, caùc Ñöùc Nhö Lai aáy truù ôû theá gian laøm lôïi ích cho chuùng sinh, moãi moät ñeàu tuøy theo nhaân duyeân vôùi thôøi gian hoùa ñoä daøi hay ngaén, roài tuaàn töï nhaäp dieät. Lieân tuïc nhö vaäy, laïi coù taùm möôi caâu-chi chö Phaät xuaát hieän trong ñôøi cuøng danh hieäu laø Dieäu Hoa, ta ôû tröôùc moãi moät Ñöùc Phaät nhö vaäy phaùt ñaïi theä nguyeän vaø haønh trì phaïm haïnh. Sau caùc Ñöùc Phaät naøy laïi coù naêm traêm vò Phaät

xuaát hieän ôû ñôøi, coù cuøng danh hieäu laø Chaùnh Phaïm. Sau caùc Ñöùc Phaät aáy, laïi coù taùm traêm Ñöùc Phaät xuaát hieän trong ñôøi, ñoàng hieäu laø Nhieân Ñaêng. Sau caùc Ñöùc Phaät naøy, laïi coù moät vaïn naêm ngaøn Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi, hieäu laø Cöûu-ma-moät. Sau caùc Ñöùc Phaät aáy, laïi coù moät ngaøn Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi, vôùi danh hieäu doøng hoï moãi moät khoâng gioáng nhau. Tröôùc caùc Ñöùc Phaät aáy, ta phaùt ñaïi theä nguyeän, tu trì phaïm haïnh. Sau caùc Ñöùc Phaät naøy, laïi coù saùu ngaøn Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi, ñoàng hieäu laø Toâ-baùt-la-ba-ña. Sau caùc Ñöùc Phaät aáy, laïi coù chín vaïn Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi, hieäu laø Dieäu Ca-dieáp. Sau caùc Ñöùc Phaät naøy, laïi coù moät ngaøn Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi, hieäu laø Nhaät. Sau caùc Ñöùc Phaät aáy, laïi coù moät ngaøn Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi, hieäu laø Dieãm-moät-daï-daõ. Sau caùc Ñöùc Phaät naøy, laïi coù taùm vaïn Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi, hieäu laø Nhaát-la-phöôïc-ñeá. Sau caùc Ñöùc Phaät naøy, laïi coù baûy vaïn Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi, hieäu laø Ñeá Thích. Sau caùc Ñöùc Phaät aáy, laïi coù moät Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi, hieäu laø Ñöùc. Tröôùc Ñöùc Phaät naøy, ta cuøng caùc vò ñeä töû Thanh vaên ñoàng phaùt theä nguyeän, cung kính cuùng döôøng traûi qua nhieàu naêm. Sau caùc Ñöùc Phaät naøy, laïi coù taùm möôi caâu-chi na-do-tha ñöùc Bích-chi-phaät xuaát hieän ôû ñôøi.

Naøy Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân! Caùc vò Bích-chi-phaät aáy ôû ngay tröôùc ta, phaùt ñaïi

theä nguyeän vaø coù Chuyeån luaân thaùnh vöông teân Bieán Chieáu cuõng ôû nôi choã ta, tröôùc tieân ñöôïc gaëp boán möôi vò Phaät cuøng hieäu laø Voâ Naêng Thaéng.

Naøy Ñaïi Muïc-kieàn-lieân! Sau khi Phaät Ñöùc aáy dieät ñoä, ta ñöôïc gaëp moät vò Phaät cuõng hieäu laø Voâ Naêng Thaéng. Khi Phaät aáy truï theá, ta laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông teân laø Baùch Hieäu, cuøng caùc ñeä töû Thanh vaên cuûa Phaät Voâ Naêng Thaéng ñoàng phaùt theä nguyeän, cung kính cuùng döôøng Phaät aáy traûi qua nhieàu naêm. Sau khi Phaät aáy nhaäp dieät, ta xaây thaùp baèng baûy baùu ñeå cuùng döôøng xaù-lôïi. Ta tu haønh nhö vaäy traûi qua thôøi gian raát laâu xa.

Naøy Ñaïi Muïc-kieàn-lieân! Luùc ñoù ta ñaõ chöùng ñaéc Boà-ñeà.

Laïi nöõa, naøy Muïc-kieàn-lieân! Trôøi Saéc cöùu caùnh aáy hieåu bieát coøn ít, neân khoâng bieát sau khi Phaät Voâ Naêng Thaéng dieät ñoä, laïi coù moät Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Trì Theá. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Trì Ñòa. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Ñaïi Naêng Nhaân. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Dieäu Hieän. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Sö Töû. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Thöôïng Hy Höõu. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Ñoaïn Nhaát Thieát Öu. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Nhaát Thieát Nghóa Thaønh Töïu. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Ñaéc Thaéng. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Baûo Quang. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø YÙ Xöùng. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø OÂ-ba-ñeå-thaát-la. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Ñeå-thaát-loã. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Vieân Quang. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Nguyeät Quang. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø A-ñeà-boä. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø A-ñeà-daõ-du. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Voâ Dieät Thoâng. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Toái Thaéng. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Ñeå-thaát-loã-ña-loã. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Thöôïng Hoa. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø A-lyù-saét-tra. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø A-ñeà-boä. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Nhieân Ñaêng. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Haøng Oaùn. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Kim Dieäu. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Kim Quang. Laïi coù Ñöùc

Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Baûo Nhaõn. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Lieân Hoa Nhaõn. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Toái Thöôïng Lieân Hoa. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Ñaïi Lieân Hoa. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Lieân Hoa. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Tyø-baø-thi. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Thi-khí. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Tyø-xaù-phuø. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Caâu-löu-toân. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Caâu-na-haøm Maâu-ni. Laïi coù Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian, hieäu laø Ca-dieáp. Hieän nay, ta laø Thích-ca Maâu-ni xuaát hieän ôû theá gian.

Naøy Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân! Tröôùc ñaây, ta ñaõ phaùt theä nguyeän vôùi chö Phaät nhö vaäy, ñem hoa baûy baùu raûi khaép cuùng döôøng, sau ñoù môùi ñöôïc thaønh Chaùnh giaùc.

Naøy Ñaïi Muïc-kieàn-lieân! Caùc Ñöùc Phaät aáy töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán khi thaønh Chaùnh giaùc ñeàu phaûi traûi qua voâ soá kieáp. Töø khi phaùt taâm ñeán luùc thaønh Phaät, ta cuõng traûi qua voâ soá kieáp khoâng theå tính ñöôïc, caùc vò trôøi Saéc cöùu caùnh aáy chæ hieåu bieát ít oûi, oâng chôù phaân vaân.

Khi Ñöùc Theá Toân thuyeát giaûng kinh naøy xong, Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân khoâng coøn phaân vaân, hoan hyû voâ cuøng, laïy Phaät roài lui ra.

